



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars  
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

**Associate Pastor**

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

**Senior Priest**

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

**Capuchin Vocation Office:** (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director  
 (686-4127 direct line)

**Sacred Heart Convent:** 688-6158

**Parish Offices/Oficina parroquial:**

*Open Monday through Friday,  
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Parish Secretary (ext. 222)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

**Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:**

*Monday - Saturday, 9:00 AM - 5:00 PM*

*Sunday, 9:00 AM - 4:30 PM*

(ext. 231)

Sonia DeLuna, Manager

**Deacon:**

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

**Maintenance/Mantenimiento:**

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

**Archives/Annulment Assistance:**

**Archivos/Anulación de Matrimonios:**

Sheila Benedict (ext. 235)

**MASS SCHEDULE**

**Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,  
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

**Daily Mass:**

Monday thru Saturday 8:00 AM

**Misas en español**

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

**Holy Days** 8:00 AM, 12 noon

**Vigil of Holy Days** 7:00 PM

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

**Adoration Chapel:**

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-hour Adoration:**

1st Friday/Saturday of each month

**Adoración del Santísimo:**

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-horas da Adoracion:**

Primer Viernes/Sabado cada mes

*(Directory continued on back)*

# Old Mission Santa Inés

*Founded 1804*

*Capuchin Franciscan Sacred Heart Sisters*

**February 18 & 19, 2017**

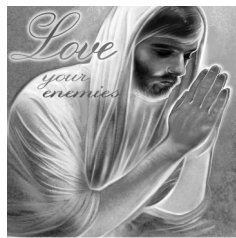
## ***Seventh Sunday in Ordinary Time***

(Leviticus 19:1-2, 17-18; 1 Corinthians 3:16-23; Matthew 5:38-48)

***Mission Statement***

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.*



**My command to you is: love your enemies, pray for your persecutors. Matthew 5:38-48**

Family life teaches us many things. It is often at home that we learn practical skills such as cooking, riding a bike, and making repairs. Talk about some of the things that the members of your family have learned to do at home. We also learn about caring at home. Talk about times when you have learned a

lesson about sharing, forgiving, or loving through an experience that happened at home.

Talk about how love is the most important thing a family can share with one another. Explain that it is the same in God's family. Read aloud this Sunday's Gospel, Matthew 5:38-48. Talk about how Jesus tried to teach his disciples how to love others beyond those who are closest to them. Jesus tells them to love even their enemies. As members of God's family, we are called to do the same thing. Talk about some concrete ways you can "love your enemies and pray for those who persecute you."

Remind your children that Jesus does not expect us to be perfect. Jesus knows that we are human and will not always do everything correctly. Explain that what Jesus wants us to do is to love others as if they were Jesus himself. If we reach out in love to others, we are doing exactly what Jesus did. That is what perfection looks like. End this time together by praying the Act of Love. <https://www.loyolapress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/sunday-connection>

## ***Today***



**Join us today, February 19, 11:00 AM to 5:00 PM, as we celebrate our patron Santa Inés in the parish hall.** As part of their tradition the Hispanic community celebrates the Feast of Santa Inés with a Kermés – a fiesta. The proceeds from the meals (and other things) that are sold are given as a donation for the general maintenance/operations of the Old Mission.

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR FEBRUARY**

**Universal:** That prisoners, especially the young, may be able to rebuild lives of dignity.

**Evangelization:** That married people who are separated may find welcome and support in the Christian community.

**Together in Mission**

**Last Year**

Goal = \$53,700

Pledged = 39,779

Paid = \$39,229 (73.1% of goal)

Shortfall = \$14,471

**This Year**

Goal = \$50,400

**Ash Wednesday Schedule March 1**

6:30 am: Spanish Service of Ashes  
 8:00 AM English Mass  
 12 noon English Mass  
 5:00 PM Bi-lingual Service of Ashes  
 7:00 PM English Mass in the hall  
 7:00 PM Spanish Mass in the church

**Lenten Daily Mass Schedule**

8:00 AM English, 7:00 PM Spanish

**Stations of the Cross**

Friday, 3:00 PM, English, outdoors  
 6:15 PM, Spanish in the church

**WEEKLY OFFERING**

Current	Last Year
\$10,010	\$11,034

Parish

\$10,010

\$11,034

*Thank you for your continued generosity!*

**Did you know? Denial as a defense mechanism.** It may be difficult to understand why an abuse victim does not come forward immediately to report an assault. For those who have suffered sexual assault or abuse, denial can be a powerful defense mechanism, one that allows them to cope with the trauma and its aftermath. Often, an abuser is someone the victim knows and trusts, which makes it even harder to understand why the abuse is happening, and harder to come forward and ask for help and protection. For a copy of the VIR-TUS© article "The Many Faces of Denial, Part 2," email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call 213/637-7227.

**Caught in a Debt Trap?**

**Learn ways to stretch your money with Smart Money Management.** You are invited to a free budget class sponsored by the Society of St. Vincent de Paul at Solvang Senior Apts. Community Room, 1775 Maple Ave, Solvang, 6:00 to 7:30 PM, on **Wednesday, February 22.** Graduates may qualify for a small low interest loan. Make your reservation by calling 245-2809 or email [suemeglio@gmail.com](mailto:suemeglio@gmail.com)



**RELIGIOUS EDUCATION**

**J Serra will not have class today Sunday, February 19.** Class will resume February 26.

**TREASURES FROM OUR TRADITION**

In brushing up for "Catholic Jeopardy," it might help to know that there is only one feast on the calendar for a thing, rather than a person or mystery. It's for a chair: Saint Peter's chair in fact

After the Resurrection, there can be no doubt that the disciples reserved a special place for Simon Peter in the upper room. Later, Peter became the bishop of Antioch in today's Syria, the place where we were first called "Christians." From there, he went to Rome, the center of the Empire, where it is said that Peter sat in a chair in the house of Priscilla and Aquila to instruct his flock. Jesus, in entrusting the keys of the Kingdom to Peter and his successors, entrusted his compassion and mercy to them, and charged them with pointing to the Kingdom of God. Compassion and mercy are to resonate through their teaching.

Since the ancient sign of a teacher is the chair ("disciple" literally means one who sits at the feet of a teacher), Peter's chair has long been treasured. Today there is a symbolic shrine of Peter's chair above the main altar of St. Peter's Basilica in Rome. This monument is the last work of Bernini, a huge bronze throne supported by four doctors of the Church: Augustine and Ambrose from the Western Church, and Chrysostom and Athanasius from the East. High above it is the alabaster window of the descent of the Holy Spirit.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**The Blessing of the Greyhounds**



**Friday, February 24  
 3:30 PM in the front field**

**Parish Calendar of Events**

Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life, after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel
Wednesdays		Eagles Wings will resume March 8	

**HOY****LECTURAS DE HOY**

Levítico 19:1-2, 17-18

1 Corintios 3:16-23

Mateo 5:38-48



**Acompáñenos hoy Domingo, 19 de Febrero 11am -5pm, para celebrar a nuestra patrona Santa Inés.** Tendremos una gran variedad de Antojitos Mexicanos, como Pozole, Tacos dorados, Tacos de Carne Asada o Pollo Asado, Enchiladas, Hamburguesas y Hot Dogs. Además de una variedad de Postres. ¡Todos están invitados!

**NOTICIAS****Horario de Misas para el Miércoles de Ceniza el 1 de Marzo:**

6:30 AM: Español

8:00 AM, 12 PM: Ingles

5:00 PM Servicio de Cenizas Bilingüe

7:00 PM Ingles en el salón parroquial

7:00 PM Español en la Iglesia

**Misas Diarias****Durante la Cuaresma**

8:00 AM – Ingles, 7:00 PM – Español

**Viacrucis**

Viernes: 3:00 PM – Ingles – afuera,

7:00 PM – Español – Iglesia

**La próxima Misa Comunitaria será Lunes, 27 de Febrero a las 7pm. ¡Todos están invitados!**

El ministerio de **Jóvenes Adultos** invita a todos los jóvenes de edades 18 en adelante a su próxima sesión, **viernes, 24 de febrero** en el salón de la planta alta a las 7pm. La sesión será impartida por el Hermano Daniel. Para más información favor de comunicarse con Ariana Macías: 315-2928

**¿SABÍA USTED? La identificación temprana puede ayudar a prevenir los efectos a largo plazo.** Saber identificar signos potenciales de abuso y negligencia puede ayudar a los padres y otros adultos a tomar medidas más rápidamente y ayudar a prevenir más abuso. Los adultos que pasan mucho tiempo con los niños, como padres, maestros, miembros de la familia, deben estar atentos, ya que los niños que han sufrido abuso pueden experimentar culpa, ansiedad, dificultades de aprendizaje, agresión o comportamientos autodestructivos. Para solicitar una copia del artículo de VIRTUS © “Early Identification is Crucial” (La identificación temprana es crucial) envíe un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o llame al (213) 637-7508.

**Mi mandamiento es: amad a vuestros enemigos, orad por vuestros perseguidores. - Mateo 5: 38-48**

La vida familiar nos enseña muchas cosas. Es a menudo en casa que aprendemos habilidades prácticas como cocinar, andar en bicicleta y hacer reparaciones. Hable sobre algunas de las cosas que los miembros de su familia han aprendido a hacer en casa. También aprendemos sobre el cuidado en casa. Hable sobre las épocas en las que ha aprendido una lección sobre compartir, perdonar o amar a través de una experiencia que ocurrió en casa.

Hable acerca de cómo el amor es lo más importante que una familia puede compartir entre sí. Explique qué es lo mismo en la familia de Dios. Lea en voz alta el Evangelio de este domingo, Mateo 5: 38-48. Hable acerca de cómo Jesús trató de enseñar a sus discípulos cómo amar a los demás más allá de los que están más cerca de ellos. Jesús les dice que quieran hasta a sus enemigos. Como miembros de la familia de Dios, estamos llamados a hacer lo mismo. Hablen de algunas maneras concretas en que pueden "amar a sus enemigos y orar por aquellos que los persiguen"

Recuerde a sus hijos que Jesús no espera que seamos perfectos. Jesús sabe que somos humanos y no siempre lo hacemos todo correctamente. Explique que lo que Jesús quiere que hagamos es amar a los demás como si fueran Jesús mismo. Si nos enamoramos de los demás, estamos haciendo exactamente lo que hizo Jesús. Así es como se ve la perfección. Termine este tiempo juntos rezando el Acto de Amor.

<https://www.loyolapress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/sunday-connection>

**El Grupo de Oración de la Misión de Santa Inés invita a todos los servidores de la parroquia al retiro: “LIBRES PARA SERVIR”**

Este retiro será impartido por el apostolado El Sembrador: Alicia Sayer, Filiberto Barajas y Miriam Martínez. Sábado 25 y Domingo 26 de febrero a las 8:00 am en el salón parroquial de la Misión. **NOTA: No habrá cuidado de niños. Habrá cupo limitado.** Para más información comunicarse con: Guillermo Núñez al 223-4257 O Ernesto Flores: 949/633-4670.

**Pláticas de preparación para Lectores o Proclamadores de la Palabra**

Las pláticas de preparación iniciarán el próximo martes 21 de Febrero a las 7:00pm en el salón C. Todas las personas que desean servir en este ministerio, o que ya están sirviendo, pero no han tomado estas pláticas deben de asistir. Para más información favor de comunicarse con el Diácono Ancelmo.

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

Lunes: Día de los Presidentes  
Martes: San Pedro Damían  
Miércoles: La Cátedra de San Pedro; Nacimiento de Washington  
Jueves: San Policarpo

**Noticias de Educación Religiosa**

J Serra no tendrán clases este domingo febrero 19. Si tendrán clase el 26 de febrero.

**AA Grupo Misión** se reúne Lunes, Martes y Jueves a las 7:30pm en el Salón del Jardín. Para más información, favor de contactar a Martin: 350-8039.



## Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

### Saturday, February 18

8:00 AM Jorge SM Lacost, SI  
Joseph & Mary Craig, RIP  
5:00 PM Nancy Dewey, SI  
Tom Cook

### Sunday, February 19

9:30 AM Angelina Ruiz, SI  
Steve Dowd, RIP  
11:00 AM Eamonn O'Connor, RIP  
Margaret Harper, RIP

### Monday, February 20

8:00 AM Marty King, RIP  
Joyce G. Lettau, RIP

### Tuesday, February 21

8:00 AM Felomena Arica, RIP  
Poor Soul

### Wednesday, February 22

8:00 AM Betty Jennette, RIP  
Sr. Maura OC, SI

### Thursday, February 23

8:00 AM Betty Jennette, RIP  
Sr. Barbara OC, SI

### Friday, February 24

8:00 AM Genovese Feven & Andrew, SI  
Viviana Genovese, birthday

Welcome in Jesus' Name!  
¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!  
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la paorquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY & ZIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

- ( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobras.*
- ( ) Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*
- ( ) Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*
- ( ) Change of Address/Phone Number/E-mail

## Parish Directory (con't)

### Baptisms/Bautismos:

Preparation classes in English  
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
Second Monday: Please call the parish office for an appointment.  
*Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Rubeñ y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramoñ y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM*

### Confirmation Program:

Fr. Matt Elshoff (ext. 222)

### Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 350-0206

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

### Parish Men's Service Club:

Rick Lemus, 693-8400

### Santa Barbara NetworkMedical

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

### RCIA & Adult Sacramental Preparation/

### Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

### Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

### Safeguard the Children

Committee: 688-4815

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary: 688-5630**

**St. Vincent de Paul Society: 686-9933**

**Website Updates: 686-0245**

Jackie Yanez,  
jequetta@earthlink.net

**Youth Group – The Vines: 688-4815 (ext. 222)**

## Please Patronize Our Advertisers



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
805-688-4300

**FLORES HARDWARE & LIGHTING**  
Raul Flores: 805-722-8545  
Floresironwork.com

**MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT**  
Ninni Vincenza Lemus  
English, Italiano, Française, Español  
805-717-6765/7 days & evenings  
Email: notaryninni@gmail.com

**Christine L. Kuzma**  
C.P.A.  
686-5871

**Edward Jones**  
MAKING SENSE OF INVESTING

**Bruce Porter**  
Santa Ynez 688-9079



Custom-Fit Doors & Screens  
"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman 686-4121

**Safeguard the Children**  
For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650



**Jim Watts**  
Solvang 686-8360

**VILLAGE PROPERTIES**  
REALTORS

**WAYNE NATALE**  
(805) 680-7227  
**JENNIE BRADLEY**  
(805) 886-6644  
**NANCY RIZZO**  
(805) 403-2700

**Family Coats of Arms**  
688-7660  
Researchers and manufacturers of family coats of arms  
Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang

**Society of St. Vincent de Paul**  
Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 686-9933

**Life Issues**  
Are you suffering after an abortion?  
**1-800-5-WECARE**  
**Alternatives to abortion**  
**1-800-848-LOVE**  
**silentnomore**  
**awareness.com**  
**1-800-395-HELP**



**Old Mission Gift Shop**

*Great selection of Gift Items*

Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
**688-4815**

Daily 9:00 AM to 5:00 PM  
*Present this ad for a 10% discount*